

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass die Armatur ordnungsgemäß montiert und fest angezogen ist, um Leckagen zu verhindern.                                                                                                                                                | Make sure the fitting is properly installed and tightened to prevent leakage.                                                                                                                                                                                                                   | Assurez-vous que le raccord est correctement installé et serré pour éviter les fuites.                                                                                                                                                                                             | Assicurarsi che il raccordo sia installato e serrato correttamente per evitare perdite.                                                                                                                                                                                                    | Zorg ervoor dat de fitting correct is geïnstalleerd en vastgedraaid om lekken te voorkomen.                                                                                                                                                                                                     | Asegúrese de que el accesorio esté correctamente instalado y apretado para evitar fugas.                                                                                                                                                                           | Ujistěte se, že armatura je správně nainstalována a utažena, aby nedošlo k úniku.                                                                                                                                                                                                       | Provjerite je li priključak pravilno postavljen i zategnut kako biste spriječili curenje.                                                                                                                                                                                                             | Prepričajte se, da je priključek pravilno nameščen in zategnjen, da preprečite puščanje.                                                                                                                                                                                     | Győződjön meg arról, hogy a szerelvény megfelelően fel van szerelve és meg van húzva a szivárgás elkerülése érdekében.                                                                                                                                          |
| Halten Sie Kinder fern von der Waschtischarmatur und erklären Sie ihnen, dass sie sie nicht als Spielzeug betrachten sollen.                                                                                                                                  | Keep children away from the wash basin faucet and explain to them that they should not consider it a toy.                                                                                                                                                                                       | Éloignez les enfants du robinet de l'évier et expliquez-leur de ne pas le considérer comme un jouet.                                                                                                                                                                               | Tenere i bambini lontani dal rubinetto del lavandino e spiegare loro di non considerarlo un giocattolo.                                                                                                                                                                                    | Houd kinderen uit de buurt van de gootsteenkraan en leg ze uit dat ze deze niet als speelgoed mogen zien.                                                                                                                                                                                       | Mantenga a los niños alejados del grifo del lavabo y explíqueles que no lo vean como un juguete.                                                                                                                                                                   | Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od dřezové baterie a vysvětlete jim, aby ji nepovažovaly za hračku.                                                                                                                                                                              | Držite djecu podalje od slavine za sudoper i objasnite im da je ne gledaju kao igračku.                                                                                                                                                                                                               | Otroke ne približujte pipi za umivalnik in jim razložite, naj nanjo ne gledajo kot na igračo.                                                                                                                                                                                | Tartsa távol a gyerekeket a mosogató csapjától, és magyarázza el nekik, hogy ne tekintsék játéknak.                                                                                                                                                             |
| Schließen Sie elektronische Waschtischarmaturen ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.                                                                                                              | Connect electronic wash basin faucets properly to the power supply and do not use damaged cables or plugs.                                                                                                                                                                                      | Connectez correctement les robinets de lavabo électroniques à l'alimentation électrique et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.                                                                                                                                       | Collegare correttamente i rubinetti elettronici per lavabo alla rete elettrica e non utilizzare cavi o spine danneggiati.                                                                                                                                                                  | Sluit elektronische wastafelkranen goed aan op het elektriciteitsnet en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.                                                                                                                                                                            | Conecte correctamente los grifos electrónicos de lavabo a la red eléctrica y no utilice cables ni enchufes dañados.                                                                                                                                                | Elektronické umyvadlové baterie připojte správně ke zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.                                                                                                                                                                      | Ispravno priključite elektroničke slavine za umivaonik na napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.                                                                                                                                                                                  | Elektronske pipe za umivalnik pravilno priključite na električno omrežje in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.                                                                                                                                                  | Az elektronikus mosdócsapokat megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy dugaszokat.                                                                                                                                   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                |